

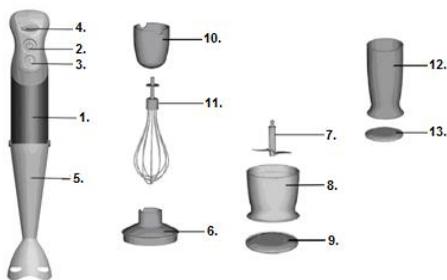
gorenje

PALIČNI MEŠALNIK
ŠTAPNI MIKSER
ŠTAPNI MIKSER
HAND BLENDER
MANUAL MIXER
PONORNÉ MIXÉRY
TYČOVÉ MIXÉRY
KÉZI MIXER
РЪЧЕН МИКСЕР
RĘCZNY MIKSER
РУЧНИЙ МИКСЕР
MINIPIMER
РУЧНОЙ МИКСЕР



HB 804 E

Navodilo za uporabo	SI
Upute za uporabu	BIH HR
Uputstva za upotrebu	BIH SRB MNE
Instructions for use	GB
Instrucțiuni de utilizare	RO
Návod k obsluze	CZ
Návod na obsluhu	SK
Használati útmutató	H
Инструкции за употреба	BG
Návod na obsluhu	PL
Інструкції з експлуатації	UA
Istruzioni d'uso	I
Руководство по эксплуатации	RUS



- 1 – Моторный блок
- 2 – Кнопка включения / выключения
- 3 – Кнопка «Турбо»
- 4 – Регулятор скорости
- 5 – Блендерная насадка из нержавеющей стали
- 6 – Крышка-держатель измельчителя
- 7 – Нож измельчителя
- 8 – Чаша измельчителя
- 9 – Резиновая подставка для чаши
- 10 – Держатель венчика
- 11 – Венчик
- 12 – Мерный стакан
- 13 – Крышка мерного стакана

Руководство по использованию

Ваш ручной блендер не предназначен для коммерческого использования. Пользуйтесь им для приготовления пищи в обычных количествах в домашних условиях.

Сохраните эти инструкции в надежном месте и передавайте их вместе с прибором в случае смены пользователя.

Перед первой эксплуатацией прибора, протрите ручку блендера влажной тканью. Прежде чем подключать прибор к сети электропитания, проверяйте правильность сборки.

Перед тем как готовить пищу в блендере, всегда нарежьте ее на небольшие кусочки (около 2 см). Если собираетесь измельчать или помещать горячие продукты в мерный стакан, давайте им предварительно остыть (максимальная температура продуктов 80°C).

Важно! Меры безопасности

Внимание! При использовании приборов, работающих от сети, следует всегда соблюдать основные меры безопасности, в том числе следующие, во избежание риска пожара, удара электрическим током и получения травмы:

- **Внимательно прочитайте все инструкции, даже если прибор вам уже знаком.**
- Во избежание риска удара электрического тока НЕ ПОГРУЖАЙТЕ прибор, сетевой шнур или штепсель в воду или другую жидкость.
- Для очистки прибора протрите внешнюю поверхность влажной тканью.

- Необходим строгий надзор, когда прибор используется или находится рядом с детьми. Никогда не оставляйте прибор без присмотра.
- Отключайте прибор и отсоединяйте штепсель от розетки, когда он не используется, перед сборкой или разбором, а также перед чисткой. Для отсоединения возьмитесь за штепсель и вытяните его из розетки. Никогда не тяните за шнур.
- Не эксплуатируйте прибор с поврежденным шнуром или штепселем, если в работе прибора есть неполадки, а также если вы его уронили или повредили каким-либо иным способом. В таких случаях, передайте прибор в полном комплекте вашей ближайшей авторизированной службе сервиса на осмотр, электрический ремонт, механический ремонт или наладку.
- Использование приспособлений или дополнений, не рекомендованных или не предоставленных производителем данного прибора, может привести к пожару, удару электрическим током или травме.
- Не переполняйте прибор.
- Не оставляйте шнур болтающимся на краю стола, или соприкасающимся с нагретой поверхностью.
- Не эксплуатируйте и не помещайте любую часть данного прибора на нагретую поверхность или возле нее (например, газовая или электрическая горелка или нагретая печь).
- Никогда не тяните прибор за шнур и не дергайте за него, чтобы отсоединить от розетки - вместо этого, возьмитесь за штепсель и вытяните из розетки.

- При использовании удлинителя убедитесь, что удлинитель правильно подсоединен и соответствует стандартам.
- **Данный прибор предназначен только для бытового использования.**
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать прибор; при возникновении неполадок отнесите прибор в ближайший сервис-центр или уполномоченному сервисному агенту на ремонт.
- **Обращайтесь осторожно с острыми лезвиями, особенно во время снятия или опорожнения контейнера и во время мытья.**
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными интеллектуальными возможностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме случаев контроля или инструктирования по вопросам использования прибора со стороны лиц, ответственных за их безопасность. Не позволяйте детям играть с прибором.
- Уровень шума 72 дБ (А).
- Прикрепите blenderную насадку (5) к моторному блоку (1).
- Включите сетевой шнур в розетку.
- Наполните продуктами мерный стакан или другую подходящую ёмкость.
- Возьмитесь одной рукой за блендер, а другой за чашу. Чтобы не допустить разбрызгивания, сначала погрузите блендер в продукт, а затем нажмите кнопку «ВКЛ» (2 или 3).
- Чтобы включить прибор, нажмите и удерживайте кнопку включения обычного скоростного режима или кнопку включения турборежима.

При использовании обычного скоростного режима можно устанавливать скорость с помощью переключателя скорости. Чем выше скорость, тем меньше времени требуется для обработки продуктов. Для выбора режима скорости поверните переключатель скорости в нужное положение перед нажатием или во время нажатия кнопки обычного скоростного режима.

При использовании турборежима прибор работает на максимальной скорости. В этом случае нельзя менять режимы скорости с помощью переключателя.

Это оборудование промаркировано в соответствии с европейской директивой 2002/96/EG об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE).

Данная директива определяет действующие во всех странах ЕС требования по сбору и устранию отходов электрического и электронного оборудования.

Внимание! По окончании работы сначала отключите блендер, а затем вынимайте его из чаши.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте прибор непрерывно более 30 секунд. Дайте прибору остыть до комнатной температуры и продолжайте работу.

Использование универсального измельчителя

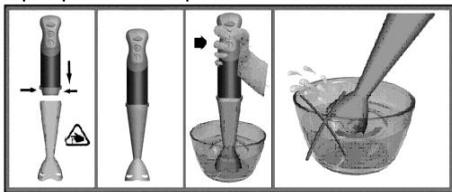
Используется для мелкой нарезки зелени, лука, фруктов, овощей, твердого сыра и мяса.

Внимание! Перед рубкой мяса удалите жилы, хрящи и костные ткани. Универсальный измельчитель не предназначен для молки кофейных зерен и приготовления хрена.

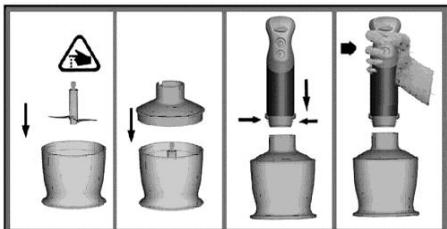
Сборка

Прибор предназначен для приготовления майонеза, коктейлей, соусов, детского питания, а также для для измельчения лука, льда, предварительно подготовленных фруктов и овощей.

Внимание! Погружной ручной блендер не предназначен для приготовления картофельного пюре.



- Распрямите сетевой шнур.



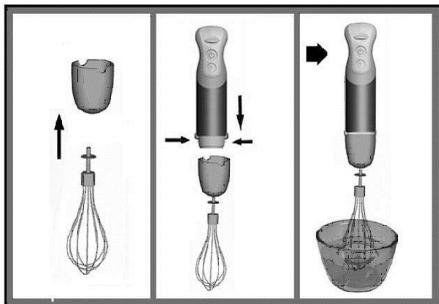
- Поместите чашу измельчителя (8) на ровную, твердую рабочую поверхность .
- Вставьте внутрь нож измельчителя (7).
- Положите продукты в чашу измельчителя (8).
- Поместите крышку-держатель измельчителя (6) сверху.
- Установите моторный блок (1) на крышку-держателя измельчителя (6) до защелкивания.
- Включите штепсель в сетевую розетку.
- Придерживая прибор и чашу измельчителя (8), нажмите кнопку включения (2). Используйте ручку регулятора скорости (4) для выбора скорости или нажмите на кнопку «Турбо» (3).

Примечание. Если частицы продуктов остаются на стенках чаши, отпустите кнопку, чтобы выключить прибор, уберите частицы лопаточкой или добавьте немного жидкости.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте прибор непрерывно более чем 30 секунд. Дайте прибору остыть до комнатной температуры и продолжайте работу.

Использование венчика

Перед присоединением венчика к моторному блоку (1), убедитесь, что прибор отсоединен от сети.



- Вставьте венчик (11) в держатель (10).

- Присоедините держатель венчика к моторному блоку, зафиксировав по часовой стрелке.
- Включите штепсель в сетевую розетку.
- Поместите ингредиенты, которые нужно взбить, в чашу.
- Нажмите кнопку включения/выключения (2,3). Воспользуйтесь ручкой регулятора скорости для выбора скорости (4) или нажмите на кнопку «Турбо» (3).

Вы можете использовать мерный стакан (12) или другую емкость для взбивания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте прибор непрерывно более чем 30 секунд. Дайте прибору остыть до комнатной температуры и продолжайте работу.

ЧИСТКА И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Внимание! Не погружайте прибор в воду и не мойте его в посудомоечной машине.

- Для чистки протрите прибор сначала влажной, затем сухой тканью.
- Мерный стакан (12), венчик (11), чашу измельчителя (8), нож измельчителя (7) вы можете мыть отдельно в посудомоечной машине.
- Крышку-держатель измельчителя (6), блендерную насадку (5), держатель венчика (10) протирайте сначала влажной, затем сухой тканью.

Примечание: Во время приготовления овощей с ярким окрасом, например, краснокочанной капусты, пластмассовые части могут подвергнуться окрашиванию. Для очистки протрите окрашенную поверхность растительным маслом.

Защита окружающей среды

После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы сможете защитить окружающую среду.

Гарантия и обслуживание

При возникновении неисправностей обращайтесь в авторизованный сервисный центр. Список авторизованных сервисных центров вы можете найти в брошюре «Гарантийные обязательства» и на сайте www.gorenje.ru.

Только для домашнего использования!
Производитель оставляет за собой право на внесение изменений.



СНО1

**GORENJE
ЖЕЛАЕТ ВАМ ПРИЯТНОГО
ПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИБОРОМ!**

**Мы оставляем за собой право на
любые модификации.**